

To Legajo.

7^o Legajo

num^o 2.

1000

1000

Romance heroico sobre los apuntes de la vida y muerte
de la Reyna nra. Señora D. Isabel de Braganza.
leido en la Acad.^a Junctae que se dedico a su gloriosa
memoria

No extrañes Real Academia
que de heroico el adjectivo
atribuya a mi romance:
me conformo al estilo
del Conde de Zavalá,
nuestro academico antiguo,
entre los Desconfiados,
quien con poetico tino
heroico intituló
el que por la muerte hizo
de D. Carlos el segundo.
Del objeto el hexisimo
para hacerlo se dio pie;
seame pues permitido
el poderlo hacer tambien.
Si aquel de un heroe escribio
yo de una heroína escribo.

Prologo, Empiezo.

Va corriendo por Madrid
la muerte con su guadana,
ay! que ~~aparece~~ ^{aparece} ~~en~~ ^{en} ~~palacio~~
~~luego la escalera gana~~
ay! que corre los salones
y la reyna se halla en cama;
ay! que se la acerca, la mira,
~~contempla~~ el golpe descarga.
O Dios! O cielos! Fernando!
Triste punto! Hora aciaga!
muere Maria Isabel,
muere la reyna de España.
O muerte! muerte cruel!
O inexorable parca!
Porque así de sopetón
tan rica joya arrebatas!
Digna de mui larga vida
sea su muerte tan temprana!
De su primavera al tiempo
tan bella flor agorrada!
Mas, porque el romance empieza
por de los otros acabar?
es que un dolor sin medida
no ~~se~~ ^{se} ~~quita~~ ^{quita} ordinaria.
Muerta Isabel de Braganza!

Aragon en otro tiempo
ilustró la Lusitania,
dando a Dionisio su rey
a Isabel, real infanta.
Si el nacimiento de esta
formó el nudo de alianza

entre el padre y el abuelo;
apenas es desposada
y reynante en Portugal,
al lado de aquel monarca
de la Europa a una joven
~~de la Europa a una joven~~
cuya virtud la declara
~~una~~ ^{la mas} reina singular,
~~una~~ ^{la mas} esposa cristiana,
~~una~~ madre la mas cariñosa;
~~mujer~~ que en sí sola abraza
sea modelo de donzellas,
exemplar de las casadas,
original de las viudas,
de almas religiosas pauta,
siempre amiga de los pobres
de Dios y hombres amada.
Isabel la aragonesa
a todas luzes gran santa.
Muerta Isabel de Braganza!

Quando Ferrnandos ocupan
el solio de las Españas
muy feliz la nacion
y en la Europa respetada.
Gobernando el quinto de ellos,
mucho su gloria dilata,
quando eniroval color,
surcadas el mar las aguas,
con un puñado de gente,
é innumerables batallas,
se conquista un nuevo mundo,
un mundo de oro y de plata.
Alli cae el gentisimo,
alli la fe se propaga,
la America adora al Dios
cuyo ~~evangelio~~ ^{evangelio} ignoraba,
~~entendia~~ ^{entendia} español
dos mundos tiene a sus plantas
quando... no hai que cantar,
siempre que ~~se~~ ^{se} ~~Fernandos~~ ^{Fernandos} mandan,
~~afortunado es~~
~~el reino,~~
y ~~de~~ ^{de} ~~su~~ ^{su} ~~fortuna~~ ^{fortuna} duplicada
~~cuarenta~~ ^{cuarenta} ~~veces~~ ^{veces} Isabel
en el trono se acompaña.
Muerta Isabel de Braganza!

Carlota, augusta princesa
de nuestros Borbones rama,
~~por~~ ^{en} ~~el~~ ^{el} ~~trono~~ ^{trono} portugués
flores y frutos propaga:
entre ellos Isabel tra
niña mui agraciada,

à quien le ha cabido en suerte
una buena y grande alma,
un entendimiento agudo,
una amabilidad rara,
un corazón generoso,
una madurez temprana,
que jamas desobedece,
ni disquita el menor causa
à la virtuosa señora,
que siempre la sirve de aya.
Mas apenas ^{esta} muere
muchas lagrimas derrama;
la honra según su merito,
ni jamas sabe olvidarla.
Muerta al lado de su madre
viste, como à esta agrada,
nunca quiere mas, ni menos,
sino lo que mamá manda.
Muerta Isabel e Braganza!

Si mal seguían los reyes
por las intrigas pasadas,
han e defenden sus honros
à la viva fuerza e armas;
la estirpe e Portugal
à Lisboa desampara,
y embarca para el Brasil
~~el~~ ^{de su} renombre e fama
de Magestad fidelissima,
que la diéron sus heranas.
Allí Carlota prudente
para muchas temporadas,
con toda su real familia,
en una de campo casa,
~~en~~ ^{mas puro,} ~~el~~ ^{mas} ~~aire~~ ^{puero,} ~~esta~~ ^{mas} ~~parte~~
la vista mas despejada,
el cielo mui mas visible,
y las corumbres mas sanas:
quando el aire el palacio
es atmosfera cargada
e vapores ~~insalubres~~ insalubres,
e pestilentes miasmas.
Allí ~~allí~~ florece Isabel
entre flores tan ufanas.
Muerta Isabel e Braganza!

Medianera con su padre,
quien en extremo la ama,
para muchos affigidos
impetra reales gracias.
Apasionada à los padres,
la asignacion que la parian
no tanto ella la recibe,
como entre ellos la derrama.
Diestra en todas las labores
que à las del sexo abillaman,
emprende algunos estudios,
y adelanta en cosas varias:
Habla la lengua del Lacio,
la e inglareza y e Francia,
habil en historia y logica,
metafisica y mapas:

aur algo e teologia
à sus luces no se escapa.
Como en años tan pocos
poree instrucion tan vasta?
Es que tiene gran viveza
y aplicacion extremada,
~~sin que se~~ ~~distraer~~
con mugeriles nonadas.
Muerta Isabel e Braganza!

Como ^{encontrando} ~~encontrando~~ un mundo
hizo famosa la España,
no la haze mas famosa
el que à esta Isabel halla?
Ella es la fuerte muger
de que Salomon no habla,
cuyo valor es e lejos
su preciosidad mui rara.
Contratado el matrimonio
depa los suyos, se embarca...
O nave del mercader!
que de tierras tan lejanas
nos conduces nuestra madre,
nuestra reyna y soberana,
navega con viento en popa
~~nunca~~ ^{la} experimentes calma,
no padescas contratiempo,
lejos e ri las borascas;
corre, vuela, ven luego
lleque la tan deseada:
el rei con ansia la espera,
con ansia la espera España.
Muerta Isabel e Braganza!

A pesar e mi descor
un temporal amenaza:
soplan encontrados vientos,
la atmosfera encapotada,
las nubes en cexazon,
confusamente el mar brama,
la tempestad es ~~horrenda~~ ^{horrenda}
y las olas encrespadas,
las naves e aguij e allí...
mas e Isabel la contrancia,
la serenidad e su frente,
~~en~~ ^{en} Dios ~~en~~ la confianza,
sus palabras, sus exemplos
à todos los pare en calma.
Sale herido un marinero
e ha e quedarse en cama,
ella ~~halla~~ ^{halla} ~~la~~ ^{la} ~~aconsejale~~ ^{aconsejale}
à la enfermeria baxa.
Por caudo que sea el tiempo
la tripulacion acompaña
en rezar rosario y salve;
y es su ansia cotidiana
el que todos oigan mira
quantos con ella se hallan.
Muerta Isabel e Braganza!

Apenas los Sadita nos
pueden cobumbrar la escuadra,
lleno está el puerto y bahia,
y la gente desalada

sobre ella fija
~~los ojos~~ los ojos
los afectos e su alma,
la alegría va creciendo,
el corazón se dilata,
tanto desean ~~de verla~~ ~~verla~~ ~~verla~~,
que intexerantes miradas
van acelerando el curso
a la que ya acelerada,
viene para dar el colmo
a la fortuna e España.
O que día tan feliz!
las naves empavesadas,
las tropas en formación,
cañonazos y descargas
campanas... todo retumba
por una inmensa algazara.
Viva Isabel quitar todas,
viva, y sea bien llegada,
viva mil años, viva
viva nuestra soberana.

Muerta Isabel e Braganza!

10 Mira el reyno que ya es suyo
con su presencia lo ensalza;
la ~~corona~~ magestad e su tallo,
la hermosura e su cara,
lo honroso e su vestido,
de su boca las palabras
son el dulcísimo imán
que e corazón ~~le~~ arrastra.
En Cadiz hace limosnas
y a Dios rinde muchas gracias
por habexle concedido
el llegar tan sana y salva.
Para a Sevilla y vixita,
con piedad tan extremada,
el cuerpo e S. Ferrando,
que no falta quien exclama
al vez tanta religión:
santo rey, reina santa.
Va prouiniendo el camino
y antes e llegar a Ocaña,
encuentra... a ~~feliz~~ ~~feliz~~ ~~feliz~~ encuentro!
a su esposo y monarca,
~~de la real~~ ~~mano~~, ~~mano~~

con su Ferrando se abraza...
Muerta Isabel e Braganza!

11 Mui amante e ~~su esposo~~ ~~su esposo~~ ~~su esposo~~,
de ~~su esposa~~ ~~su esposa~~ ~~su esposa~~ mui amada,
mas son ~~dos~~ ~~en~~ ~~un~~ espíritu,
que no uno en carne flaca.
Con el día, o antes e día
de ordinario se levanta,
y en oír la santa misa
al rei su esposo acompaña:
ni jamas dexa e orala,
aunque se hallo desganada.
siempre su devoción mucha,
su piedad siempre alta,
su comportura exemplar,
su religión siempre encanta.
Es la muger varonil
levantada e mañana,
que da el par del buen exemplo
a domesticos y criadas.

Tiene sus libros devotos,
y algunos ratos consagra
en leer vidas e santos,
o verdades cristianas;
~~hablando puntos de dogma~~
desplega luces mui vastas.
Muerta Isabel e Braganza!

12 Con gran frecuencia confiesa,
y abomina ~~su~~ ~~su~~ ~~su~~ faltas,
con la eucaristia
nuevas fuerzas a su alma.
Quando ocurre alguna fiesta
e Cristo, o su madre santa,
hay confesion, comunión,
estas supexnumerarias.
A la primera se acerca
llena e humildad tanta,
que retira con su pie
la almoadilla que preparan,
y firmemente se queda
en el duro suelo hincada.
Tanta su veneracion
a la comunión sacrosanta,
que dice: jamas tala
a esta mesa sagrada,
sin previa confesion,
aunque no ~~me~~ ~~me~~ ~~me~~ acusara
de mal grave la conciencia.
O conciencia delicada!
Fieles seguid el exemplo
e ~~reina~~ ~~reina~~ ~~reina~~ tan cristiana.
Muerta Isabel e Braganza!

13 Ferrando todas las nochey
en su capilla privada,
en medio e sus criados,
a la madre e Dios paga
el tributo e rorajo;
alli la reina se halla
inspirando piedad
a los que en rezo acompaña.
Todos los dias festivos
oie la misa cantada
e la capilla real,
y al lado e su monarca
visita cada domingo
la imagen tan aclamada
e la Virgen e Atocha.
A San Francisco e Paula,
y a la Soledad recenas,
a S. Rafael plegarias
hace y al Nazareno.
su devoción cotidiana
es ~~la~~ ~~la~~ ~~la~~ el oficio parvo
y preces determinadas
para la salud e la España,
y para el bien e la España.
Muerta Isabel e Braganza!

14 Fia en ella su razon,
despues e Dios, a el ama,
su quezera siempre previene
y en ~~quarta~~ ~~quarta~~ ~~quarta~~ desvelada.

Si alguna vez lo ve triste,
Fexlando soi yo la causa?
que te aqueja? por que asi?
O espota gracia e gracias!
En las ligeras dolencias
que a vezes sufre el monarca,
se aplica las medicinas,
e inmoble al pie e la cama
ni un instante lo dexa.
O ~~casada~~ casada e casadas!
con el tío y el cuñado
e ser la reina olvidada,
nunca admira la etiqueta
que el palacio era usanza;
habla, huelga, se entretiene,
vive entre ellos como hermana.

~~La reina y la corona~~
~~son electos y la corona~~
~~digna e noble alabanza,~~
~~si una noble sencillez~~
~~tan magra espalta.~~
Muestra Isabel e Braganza!

15 En el arreglo del quarto,
y a los suyos espanta,
la paciencia a toda prueba,
en lo adverso resignada,
en lo prospero igual,
nunca a si misma se falta;
nunca arrebatos en ella,
nunca enojo en sus palabras.
Quando ha e correja
corrige e queda mansa:
Mira hija hazlo mejor,
por tu bien, mi lengua se habla;
mira que no te conviene
puede despues te pesara.
Tiene las horas el dia
a punto fijo arregladas,
sus años no son vacios,
sino ~~repleta~~ ^{rellena} e fama.
En vestirse y desnudarse
las camaristas no cania,
toda su seavidumbre
notaba sino admirarla.
Ella es la muger feliz,
quien feliz hace su casa.
Muestra Isabel e Braganza!

16 A fin e vez la corona
del todo desempeñada,
quantas sabe economias
accepta, y con gusto abraza.
A dote mugeres pobres
cada año mesa prepara,
a todas sola las sirve,
a todas las agasaja
con dulzura ^{tan} cordial,
con delicadeza tanta,
que aquellos que lo presencian
lo admiran, lloran, se parman.
De sus cortos alfileres ~~largos~~
saca himonias muy ~~largas~~
y las tiene en varias clases
con gran metodo arregladas:
hay e publicas y ocultas,
mensuales, cotidianas,

para casos repentinos
tiene e extraordinarias.
suman... no hai que sumarlas,
para ella restando nada,
abre su mano al mendigo
y al pobre expiende sus palmas.
Muestra Isabel e Braganza!

~~La magestad e su oficio~~
~~de la noble sencillez~~
con las labores ensalza,
~~depois~~ no come ociosa el pan,
frecuente mente trabaja
en coxa, bordar y aurr
calceta fabrica y malla:
ya escribe, ya dibuja,
y en publico coloradas
se ven obras e su lapiz.
Aun mas, no adelanta
al maestro e charcos
adiviniendole una falta?
De dibujo una academia
para los pobres levanta
con su ~~sufrido~~ ^{sufrido} e su dinero
~~depois~~ ~~depois~~ ~~depois~~
~~depois~~ ~~depois~~ ~~depois~~
esta ~~noble~~ ^{buena} sencillez
en gerarquia tan alta
es un poderoso estímulo
para las e extracción baxas:
Huro, rueca lana, lino
en mango e reyna y damas
hazan ~~compañia~~ ^{buena} hilanderias
a demoras y hazaganas.
Muestra Isabel e Braganza!

De las cosas del gobierno
constantemente apartada,
visita la imprenta real
y de instrucción las casas:
va a la real biblioteca,
todo lo observa y repara,
y con tanta exudición
sobre el monetario habla,
que dexa como aturdiido,
a un sabio que la acompaña.
A las diversiones publicas,
que por inocentes pasan,
mampien poro agrado;
si va, tal qual vez mui rara,
mas es por e condescendencia,
que no por dero e ansia.
Su recreo favorito,
en que algunos raros ganta,
es el caxax paparillo,
de palomas clases varias,
alas que hace amida
e su huerta en la casa.
Inocente diversion!
Inocencia soberana!
Muestra Isabel e Braganza!
Si la etiqueta lo pide
~~segun~~ ^{segun} ~~alta~~ ^{alta} moda viste galas,

segun la moda, adveñi'do,
no lasciva, si cristiana.
Contra la profanidad
muy altamente irritada,
su modestia lleva a mal
a estas, o aquellas damas,
cuyos trages le parecen,
que ~~la moda~~ no guardan;
de mil modos las corrige,
ya con severas miradas,
ya con gestos e diquisto,
^{como} tambien con las palabras.
Ero fue el motivo que unia
e la corte se ausentara.
Lastima que no huyan todas,
vayanse enhoramala,
guantas convidan con carne
por publica, abandonada:
mientras nuestra joven reina
hermosa y con tanta gracia tanta
el pudor nos reproduce
e antiquas reinas e España.
Muerta Isabel e Braganza!

Logra la fecundidad
y apenas embarazada,
multiplica confesiones,
comuniones y plegarias.
Acaba e dar a luz
la serenissima infanta
a Doña Isabel Luisa
y como sobresaltada,
buelve el rostro a su esposo
y dice con mucha gracia:
Fernando mio perdona,
la culpa en mi nose halla,
Dios nos concedera un niño,
que sucesor digno se haga
e tu ~~reino~~ virtudes y trono.

O parida agraciada!
seas bendita mil vezes,
pues en tu prole no amas,
sino el bien e la nacion,
el lustre e la real casa
~~que en tu prole se halla~~
~~que en tu prole se halla~~
~~que en tu prole se halla~~
~~que en tu prole se halla~~

Llega el tiempo e salia
va al templo y arrodillada
a Dios consagra la ofrenda
que e concederla acaba.
derrama su corazon
los afectos e su alma
e insinua al esposo
e otra vez lleva la infanta
a Jesus el Nazareno.

Llega el tiempo e salia,
va al templo y arrodillada,
a Dios consagra la ofrenda,
que de concederla acaba.

Ante Jesus nazareno
de la Trinidad descalza,
derrama su corazon,
los afectos e su alma,
y pide al rey, que otra vez
pueda alli llevar la infanta.
Del mismo dia en la tarde,
e Fernando acompañada,
ante la devota imagen
con gran fe, mucha esperanza,
y encendida caridad,
que las lagrimas arranca
a quantos estan alli,
a Nazareno, asi habla:
~~Señor, Señor, Señor, Señor~~

Señor vos me la habeis dado
conservadla, conservadla,
si vuestra tiene e ser.
Misteriosas palabras,
que le sirven e conmueven,
quando a mejor vida le para.
Muerta Isabel e Braganza!

Esta madre e su lado
nunca a la ^{hijita, papaa,} ~~infanta, a paraa~~
~~reina,~~ la cria, la cuida,
las inmundicias la lava.
amores tan maternales
no habia visto la España.
Aprended e vuestra reyna
madres pudientes y damas
el no ser madres a medias
el fruto e las entrañas.
Nunca useis e las nodrizas,
quando nos son necesarias.
Una madre natural
dar su fruto a una prestada?
un hijo que le es tan mio
fiarlo a manos extranas?
La reina esta decidida
a no tomar e leche amas,
como ni a fiar su prole
al cuidado e ayos, o ayas.

Que ayos, dice, mas proprio
ni ayas mas proporcionada
que los padres? ~~que los padres?~~
denles tambien enseñanza.
muerta Isabel e Braganza!

De muchas congregaciones
y e cofradias varias,
con gran gusto, acepta el ser
Prefecta, o mayor Hermana.
El hospital general,
e beneficencia los casos
se merecen ^{la} atencion
sus limosnas y pisadas.
La real casa e la Inclusa,
a la direccion entregada
e las señoras e hostias,
~~llegara que da a ver en un halla~~
se sobrecoje, se parma,

que quiere e los pueblos
la felicidad e España
el poder perpetuar
e Bourbonet la proapia.

alvea
que una reina y ~~una~~ joven,
con mucho cuidado y ansia,
~~cuando es de edad de~~

recorrió una por una
las cunas que estan paradas,
y romando los expositos
los acaricia, los lava,
se pone parales limpios,
con tanto amor, tanta gracia
como si ~~su madre~~ fueran,
~~deca de la edad de~~
Admiró que este parvada
pues la reina es sus vasallos
mira hijos ~~de sus criadas~~.

Muerta Habel e Braganza!

Un nuevo anillo proyecta
para recoger incautas,
o casi forzadas victimas
de una indigencia estremada.

Idea... que no convina
su tan compasiva alma?

ella quisiera poder
cubrir todas las desgracias,
y aun ^{mas} el prevenirlas:

Su compasion es mas vasta
que noson los dos imperios
que a sus pies tiene el monarca.

ya que no lo puede todo,
le roban toda su alma

~~de la caridad y de la~~

Las Hijas e caridad,
fundacion plantificada
por S. Vicente Paul
y esta fundacion abraza.

Abraza digo, pues luego
acude a la sede santa,
exponiendo las razones
que hay para mejorarla.

Fortaleza y hermosura
son de esta reina las gracias.

Muerta Habel e Braganza!

Imperia em sanidad
una bula, en que se manda,
que al superior general
e la mission en España.

queden luego reunidas
todas aquellas casas,
que por varios incidentes
de el vivian separadas.

Puesta en pie la reunion
para may autorizarla,
~~de las~~ protectora admite,

y con el empleo carga
e general Superiora
~~de las~~

de las citadas hermanas.

Se levantan estas hijas
la llaman afortunada.

Muchas juntaron riquezas,
esta a todas aventaja.

Suave unguento es su nombre,
las jovençitas la amaran,

su mismo esposo no sabe
sino en todo celebrarla.

Dadla el fusto e sus manos
sus mismas obras la ensalzaran.
Muerta Habel e Braganza!

Mas ay! que e atrevida
un mortal golpe
~~de la~~ la araca;

sin despedirse el rey,
sin abrazar a su hermana

sin decir un triste a Dios
a los e la real casa,
muere. O muerte cruel!

O vengadora guadana!

porque ~~anteriormente~~

porque ~~asi~~ contra ~~la~~ ~~reina~~

hasta quando has de estar

contra España levantada?

Porque an tanto rigor?

porque an tan fiera saña?

O espada del señor

descansa, entra en tu vaina!

Dios! la misericordia,

la justicia la arrebatada;

los pecados nuestros son

los que privan a la España

e la piedra mas preciosa

que en su corona abriillanta,

del tesoro mas quantioso

que en sus dos mundos abarca.

Nozemos todos Nozemos,

mas que bastante es la causa.

Muerta Habel e Braganza!

Apenas sabe la Corte

una muerte tan infanta,

~~de la~~ ~~reina~~ ~~muerta~~

los unos cruzan las manos,

otros se hielan y parman,

entor mirando los cielos,

aquellos mesan las barbas,

quienes rompen con un ay!

quienes se quedan sin habla,

aun los niños no juegan,

la pena a todos quebranta.

Con un sombrio silencio

van a verla y a llorarla;

y apenas miran al feretro

la pena se les agrava,

~~de la~~ ~~reina~~ ~~muerta~~

viendola la hija muerta

junto a su madre finada;

en un altar hay dos victimas
la muerte a la muerte abraza.

Tudo y nevoto el tiempo,
pero nunca gente tanta
ha salido e Madrid
acompañando las andas
el escorial al sepulcro
e otra reina, e monarca.
Muerta Habel e Braganza!

Pero adonde habra parado
al salir del cuerpo alma?
Alto juicio e Dios!
Mas la piedad cristiana
cree y firmemente espera
que en eterna paz descansa.
~~Fidelissima, catolica~~
~~norma de mugeres santas,~~
ilustró la religion
y llegó a ser proclamada
del trono ^{el mas firme} apoyo,
e los buenos la esperanza
e los malos el rethor
contra la irreligion muralla.
Doña Antonia e Borbon,
Doña Isabel e Braganza,
por e reynas singulares
de Fernando tan amadas,
sed cada una e vosotras
numen, tutelax e Espana
porquè el reyno e dos mundos
despues e tantas desgracias
sea libre e ~~causado~~ traidores
contra Dios, el rey, la Patria.

Fin.

H. Anonimo Enapez.